

470687-2026 - Zadávání

Německo – Výstavba vodních děl – Neuerrichtung des Hochwasserpumpwerkes Spekebach
OJ S 129/2026 08/07/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister

E-mail: Vergabestelle@wittenberg.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Neuerrichtung des Hochwasserpumpwerkes Spekebach

Popis: Erdarbeiten, Spezialtiefbauarbeiten, Beton- und Stahlbetonarbeiten, Stahlwasserbau - Errichtung einer teilgeböschten Baugrube mit Spundwandverbau und Unterwasserbetonsohle ab Schnittstelle zur Baumaßnahme Flächensanierung - Rückbau des vorhandenen Schachtbauwerkes R211 - Bauzeitliche Wasserumleitung - Massivbau Pumpwerk und Wiederherstellung Anschluss an Kanalstrecken - Technische Ausrüstung und Elektrifizierung /MSR Steuerung - Flächenwiederherstellung bis zur Schnittstelle Baumaßnahme Freianlagen - Planungsleistungen und Technische Bearbeitung der Baumaßnahme; insbesondere Fortschreibung/Anpassung von Ausführungsunterlagen für Baugrubenverbau (inkl. Standsicherheitsprüfung), Erstellen von Planunterlagen für Ausstattung und weitere Baubehelfe, Erstellung von Bestandsunterlagen Umfang der Leistung: - ca. 500 m³ Aushub - ca. 200 m³ Widerverfüllung - ca. 25 m³ Stahlbeton Abbruch - ca. 1500 m³ Verfüllung Baugrube, Material liefert AG - ca. 150 m³ Stahlbetonbau - ca. 24 t Betonstahl liefern, einbauen - 160 m³ Unterwasserbetonsohle herstellen - ca. 18 m³ Füllbeton herstellen - ca. 210 t SPW-Bohlen liefern - ca. 900 m² SPW-Profile einbringen - 2 Stück Spiralgehäusepumpe, Förderstrom 100 l/s, liefern und montieren - 1 Stück Abwassertauchpumpe, Förderstrom 10 l/s, liefern und montieren - 1 Stück Abwassertauchpumpe, Förderstrom 45 l/s, liefern und montieren

Identifikátor řízení: 441ec5ce-c745-40fd-a2aa-eeffcf570516

Interní identifikátor: OB2-V-2026-45EU

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45240000 Výstavba vodních děl

Další klasifikace (cpv): 45223500 Železobetonové konstrukce, 45350000 Mechanická zařízení, 45317100 Elektroinstalační práce pro čerpací zařízení, 44212410 Štětové stěny, 45262212 Bednění základů, 45232423 Výstavba kanalizačních čerpacích stanic

2.1.2. Místo plnění

Obec: Lutherstadt Wittenberg

PSČ: 06886

Nižší územní jednotka země (NUTS): Wittenberg (DEE0E)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: 1.

Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB vorliegen. Ggf.

Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB. Der öffentliche Auftraggeber wird zur Bestätigung einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister anfordern.

Von ausländischen Bietern wird ggf. eine gleichwertige Bescheinigung ihres Herkunftslandes gefordert. 2. Umsetzung von Artikel 5k Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung der Verordnung (EU) 2026/506 des Rates vom 23. April 2026 (Eigenerklärung siehe Vergabeunterlagen)

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Neuerrichtung des Hochwasserpumpwerkes Speckebach

Popis: Erdarbeiten, Spezialtiefbauarbeiten, Beton- und Stahlbetonarbeiten, Stahlwasserbau -

Errichtung einer teilgeböschten Baugrube mit Spundwandverbau und Unterwasserbetonsohle ab Schnittstelle zur Baumaßnahme Flächensanierung - Rückbau des vorhandenen

Schachtbauwerkes R211 - Bauzeitliche Wasserumleitung - Massivbau Pumpwerk und

Wiederherstellung Anschluss an Kanalstrecken - Technische Ausrüstung und Elektrifizierung

/MSR Steuerung - Flächenwiederherstellung bis zur Schnittstelle Baumaßnahme Freianlagen -

Planungsleistungen und Technische Bearbeitung der Baumaßnahme; insbesondere

Fortschreibung/Anpassung von Ausführungsunterlagen für Baugrubenverbau (inkl.

Standortsicherheitsprüfung), Erstellen von Planunterlagen für Ausstattung und weitere

Baubehelfe, Erstellung von Bestandsunterlagen Umfang der Leistung: - ca. 500 m³ Aushub -

ca. 200 m³ Widerverfüllung - ca. 25 m³ Stahlbeton Abbruch - ca. 1500 m³ Verfüllung

Baugrube, Material liefert AG - ca. 150 m³ Stahlbetonbau - ca. 24 t Betonstahl liefern,

einbauen - 160 m³ Unterwasserbetonsohle herstellen - ca. 18 m³ Füllbeton herstellen - ca. 210

t SPW-Bohlen liefern - ca. 900 m² SPW-Profile einbringen - 2 Stück Spiralgehäusepumpe,

Förderstrom 100 l/s, liefern und montieren - 1 Stück Abwassertauchpumpe, Förderstrom 10 l/s,

liefern und montieren - 1 Stück Abwassertauchpumpe, Förderstrom 45 l/s, liefern und

montieren

Interní identifikátor: OB2-V-2026-45EU

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45240000 Výstavba vodních děl

Další klasifikace (cpv): 45223500 Železobetonové konstrukce, 45350000 Mechanická zařízení

, 45317100 Elektroinstalační práce pro čerpací zařízení, 44212410 Štětové stěny, 45262212

Bednění základů, 45232423 Výstavba kanalizačních čerpacích stanic

5.1.2. Místo plnění

Obec: Lutherstadt Wittenberg

PSČ: 06886

Nižší územní jednotka země (NUTS): Wittenberg (DEE0E)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 14/09/2026

Datum konce trvání: 15/03/2027

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: - mindestens 1 Referenz für die Herstellung

Unterwasserbetonsohle, Fertigstellung in den letzten 5 Jahren, - mindestens 1 Referenz für Spundwandrammarbeiten, Fertigstellung in den letzten 5 Jahren, - mindestens 1 Referenz für Betonbau, Fertigstellung in den letzten 5 Jahren und - mindestens 1 Referenz für Tiefbau, Fertigstellung in den letzten 5 Jahren Referenzmaßnahmen, die zwei oder mehrere Anforderungen gleichzeitig erfüllen, müssen nur einmal eingereicht werden, jedoch mit dem Hinweis auf den Bezug zur jeweiligen Anforderung.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Erklärung zur Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung i.S.d. § 44 VgV, z.B. Eintragung in das Handelsregister, die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Auf gesondertes Verlangen Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Popis metody, která se použije v případě, že vážení nelze vyjádřit pomocí kritérií: Preis

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 30/07/2026

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=873133>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=873133>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 06/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 6 Týdny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nachforderung entsprechend § 56 VgV

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 06/08/2026 10:05:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka:

gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Finanční ujednání: Zahlungen entsprechend §16 VOB/B

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Informace o lhůtách pro přezkum: Zulässigkeitsvoraussetzungen gem. § 160 GWB

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister

Organizace přijímající žádosti o účast: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister

Organizace zpracovávající nabídky: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister

8. Organizace

8.1. ORG-0000

Oficiální název: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister

Registrační číslo: Leitweg ID: 15091375-0000-97

Poštovní adresa: Lutherstraße 56

Obec: Lutherstadt Wittenberg

PSČ: 06886

Nižší územní jednotka země (NUTS): Wittenberg (DEE0E)

Země: Německo

E-mail: Vergabestelle@wittenberg.de

Telefon: +49 3491 42191510

Internetová adresa: <http://www.wittenberg.de>

Profil kupujícího: www.wittenberg.de

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline

Organizace přijímající žádosti o účast

Organizace zpracovávající nabídky

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Registrační číslo: keine Angabe

Poštovní adresa: Ernst-Kamieth-Straße 2

Obec: Halle (Saale)

PSČ: 06112

Nižší územní jednotka země (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telefon: +49 345-5141529

Fax: +49 345-5141115

Internetová adresa: <https://lvwa.sachsen-anhalt.de>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 7d135b8c-1686-4809-9a49-2f62cdb46ff9 - 08

Druh formuláře: Zadávaní

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 06/07/2026 14:16:40 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 470687-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 129/2026

Datum zveřejnění: 08/07/2026